

**Zeitschrift:** Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft =  
Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie

**Herausgeber:** Schweizerische Asiengesellschaft

**Band:** 56 (2002)

**Heft:** 3: Textual scholarship in Chinese studies : papers from the Munich  
conference 2000

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALTSVERZEICHNIS – TABLE DES MATIÈRES CONTENTS

## Textual Scholarship in Chinese Studies Papers from the Munich Conference 2000

KAI VOGELSANG.....	529
Introduction	
ROBERT H. GASSMANN.....	533
To Emend or not to Emend?	
On Determining the Integrity of Some Ancient Chinese Texts	
MATTHIAS RICHTER.....	549
Cognate Texts: Technical Terms as Indicators of Intertextual Relations and Redactional Strategies	
WILLIAM G. BOLTZ.....	573
Myth and the Structure of the <i>Shyy Jih</i>	
WOJCIECH JAN SIMSON.....	587
Applying Stemmatology to Chinese Textual Traditions	
RUDOLF PFISTER.....	609
Some Preliminary Remarks on Notational Systems in Two Medical Manuscripts from Mawangdui	
HANS VAN ESS .....	635
<i>Ssu-k'u ch'üan-shu</i> Editions of Sung Dynasty Texts and the <i>Yung-lo ta-tien</i>	
HERMANN TESSENOW .....	647
The <i>Huang di neijing suwen</i> Project: Methodology of Style Analysis	
KAI VOGELSANG.....	659
Textual Bibliography of Ch'ing Dynasty Books	

DENNIS SCHILLING .....	677
The Making of the <i>Jēn hsüeh</i>	
RAOUL D. FINDEISEN .....	705
On the Usages and Usefulness of Textual Philology for Modern Texts: Considerations Demonstrated on a Lu Xun Manuscript of 1934	
The Authors.....	729